

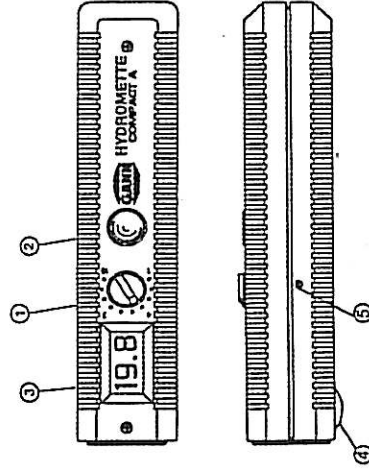
Table d'essences de bois - Réglage de l'appareil

Essence	Réglage	Essence	Réglage
Abachi.....	5.0	Ebano africano.....	9.0
Abedul.....	6.5	Ebène d'Afrique.....	9.0
Abete del Canada.....	5.5	Ebenholz.....	9.0
Abetina rosso.....	5.0	Ebony, African.....	9.0
Aboudikro.....	8.0	Eiche.....	7.5
Abura.....	7.0	Eiche, weiß amerik.....	8.0
Acero blanco.....	6.0	Epicéa.....	5.0
African Walnut.....	6.5	Epicéa du Nord.....	5.0
Ahom.....	6.0	Erable.....	6.0
Alder.....	6.5	Erie.....	6.5
Alno.....	6.5	Esche.....	8.0
Alvies.....	4.5	European Maple.....	6.0
Amenelro.....	6.5	Faggio.....	8.0
American Maple.....	8.5	Fichte.....	5.0
Arce.....	6.0	Fichte, nordisch.....	5.0
Ash.....	8.0	Frailé.....	7.0
Auline commun.....	6.5	Frassino.....	8.0
Ayous.....	5.0	Frêne.....	8.0
Bahia.....	7.0	Fresno.....	8.0
Beech.....	8.0	Haya.....	8.0
Betulla finlandese.....	6.5	Hemlock.....	5.5
Birch, Northern.....	6.5	Hêtre.....	8.0
Birke, nordisch.....	6.5	Idigbo.....	7.0
Björk.....	6.5	Iroko.....	6.0
Bouleau du Nord.....	6.5	Kambala.....	6.0
Brasilholz.....	8.5	Kiefer, nordisch.....	5.5
Brazilwood.....	8.5	Kirschbaum.....	6.0
Buche.....	8.0	Lärche.....	6.5
Carballo.....	7.5	Laerk.....	6.5
Carolina Pine.....	7.0	Larch.....	6.5
Cedar, red.....	1.0	Larice.....	6.5
Cembra Pine.....	4.5	Limba.....	5.5
Cerebra.....	6.0	Limbo.....	5.5
Cerisier, amercal.....	7.0	Lime.....	8.0
Chêne.....	7.5	Linde.....	8.0
Chêne, blanc.....	8.0	Maple.....	6.0
Cherry.....	6.0	Melèze.....	6.5
Cherry, American.....	7.0	Meranti, blanc.....	6.5
Cillegio.....	6.0	Meranti, Dark Red.....	7.0
Cillegio tardivo.....	7.0	Meranti, rouge foncé.....	7.0
Cirmulo.....	4.5	Meranti, White.....	6.5
Ciruolo comun.....	7.0	Merisier.....	6.0
Corina.....	5.5	Niangon.....	7.0
Dibetou.....	6.5	Noce africano.....	6.5
Douglas Fir.....	6.0	Noce commune.....	7.0
Douglasia.....	6.0	Nogal.....	7.0
Douglasie.....	6.0	Northern Pine.....	5.0
Ebano.....	9.0	Noyer commun.....	7.0

Notice d'emploi



GANN HYDROMETTE COMPACT »A«



- ① Sélecteur d'essence de bois 1 - 10 ② Touche de mesure
 ③ Afficheur ACL (% humidité du bois) ④ Senseur de mesure
 ⑤ Vis d'ajustage.

Destination de l'appareil et gamme de mesure

L'Hydromette COMPACT »A« est destiné aux opérations de mesure de l'humidité du bois, exécutées ponctuellement ou en série. La gamme de mesure, en fonction de l'essence de bois ou de la densité apparente, est comprise entre 5 et 45 %. Des teneurs d'humidité du bois dépassant ces limites ont pour effet de ne faire plus apparaître qu'un point seul sur l'afficheur..

Températures ambiantes admissibles

Stockage: 5 à 40 °C; pour courtes périodes -10 à +60 °C, sans condensation
 Emploi: 10 à 40 °C; pour courtes périodes -5 à +50 °C, sans condensation.

Pile à utiliser

L'appareil est livré en série avec une pile 9 V transistor, type IEC 6 F22 ou IEC 6 LF22. L'emploi d'une pile alcaline (alcali-manganèse) est recommandé.

Contrôle de pile

Après avoir appuyé sur la touche de mesure ②, on voit apparaître sur l'afficheur une valeur quelconque, celle-ci étant affectée d'un point décimal, par exemple la valeur 10.8. La présentation d'un deuxième point, par exemple 1.0.8, signifie que la pile est épuisée et doit être changée. A cet effet, desserrer les deux vis à empreinte cruciforme sur la face supérieure de l'appareil et enlever la partie supérieure du boîtier.

Conditions de garantie

Les Ets. GANN GmbH s'engagent pour une durée de six mois à compter de la date d'achat ou d'un an de la date de livraison de leur usine quelque soit le temps qui expire premierement, à remédier gratuitement aux défauts ou vices de matériau et de fabrication, à la convenance du fabricant, soit en réparant soit en remplaçant la pièce défectueuse. Le remplacement d'une pièce détachée ou la réparation de l'appareil ne constituent pas une nouvelle ou une prorogation de la première période de garantie.

L'appareil sujet à réclamation devra être envoyé franco de port au fabricant ou au fournisseur avec une description du vice réclamé. Une preuve de la date d'achat est nécessaire.

La responsabilité des Ets. GANN GmbH est entièrement dérogée en ce qui concerne les dommages ou un fonctionnement défectueux résultant de mauvais usage ou stockage ou en cas de réparation ou de tentatives de réparation effectuée par l'utilisateur ou par un tiers. Les Ets. GANN GmbH sont, quelque soit le cas, dégagés de toute responsabilité en ce qui concerne les dommages en relation avec l'emploi de son produit ou résultant de l'impossibilité de l'utiliser, dommages de toute nature, pertes de bénéfice ou de profit, perte d'usage ou d'exploitation, ou autres dommages consécutifs ou indirects.

Déclaration »CE« de Conformité

Conformément à la directive sur électromagnétique compatibilité
89/336/EEC en la version 93/31/EEC Annex II A

Nous déclarons par la présente que l'humidimètre portatif

GANN HYDROMETTE COMPACT »A«

est en conformité avec la directive mentionnée ci-dessus, cela en considération de son construction et exécution aussi bien que selon son équipement comme commercialisé par nous. Toute modification de l'appareil de mesure ou son accessoire sans notre consentement écrit invalidera cette déclaration.

Normes harmonisées utilisées:

EN 55011/03.91

DIN EN 50082-1/03.93

DIN VDE 0875-11/07.92

Normes nationales et spécifications techniques applicables:

IEC 1000-4-2/1995

IEC 801-3/1994

IEC 1000-4-4/01.95

IEC 65A/77B

GANN MESS- U. REGELTECHNIK GMBH

70839 GERLINGEN SCHILLERSTRASSE 63

70826 GERLINGEN POSTFACH 10 0165

INTERNET: <http://www.gann.de>

TELEFON (071 56) 49 07-0

TELEFAX (071 56) 49 07-40

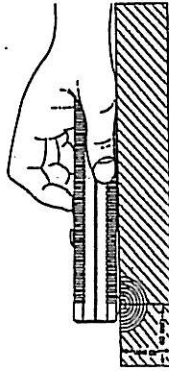
E-MAIL: info@gann.de

Etalonnage

Pour le contrôle fonctionnel, régler le sélecteur ① sur 1. Tenir ensuite librement l'appareil dans l'air atmosphérique. Après appui sur la touche ②, l'affichage doit se positionner sur une valeur comprise entre 1,5 et 2,5. Si la valeur se situe hors de ces limites, il faut agir, au moyen d'un tournevis, sur la vis d'ajustage ③ et ajuster ainsi à une valeur »air« (appareil tenu libre dans l'air) correspondant à 2,0.

Mesurage

Régler le sélecteur ① sur la position, indiquée au tableau au verso, correspondant à l'essence de bois devant faire l'objet de la mesure. Poser sur le bois à mesurer l'appareil de telle façon que le senseur de mesure ④ et aussi la face inférieure opposée reposent sur la face du bois. Comme représenté sur le dessin ci-après, la main de l'opérateur ne doit être en contact qu'avec la partie du boîtier correspondant à sa moitié inférieure, sans déborder sur la touche de mesure ②. Appuyer sur la touche ② et lire le résultat de la mesure exprimé en % d'humidité.



Attention

Ne jamais, pendant l'exécution d'une mesure ou d'un contrôle, saisir l'appareil à proximité du senseur de mesure ④! Ne pas exécuter des mesures dans les zones comportant noeuds ou gauchissement! Ne pas, de même, mesurer à travers les écorces! Ne pas procéder à des mesures sur un support conductible, par exemple un corps métallique. En présence d'épaisseurs de bois inférieures à 40 mm, superposer plusieurs couches jusqu'à obtention d'une épaisseur minimum de 40 mm. La non observation de ces instructions peut être à l'origine de graves erreurs de mesure.

Informations générales

Le mesurage ne dépend pas seulement du seul taux d'humidité, mais aussi d'autres éléments influant sur la valeur mesurée, qui sont: le poids spécifique et la diffusion de l'humidité dans le bois. En présence de ce facteur d'influence dû à la nature de la diffusion de l'humidité, il convient de tenir compte du fait que l'influence du facteur teneur en humidité à cœur décroît, fortement, d'autant plus que l'épaisseur du bois devient plus importante. Avec des bois relativement épais présentant une humidité non uniformément diffusée, il est, pour cette raison, recommandé de découper le bois et de procéder à une mesure sur la surface découpée.

Pour la mesure d'une essence de bois ne figurant pas sur le tableau au verso, déterminer le réglage adéquat de l'appareil en effectuant un essai à l'état sec ou en exécutant des mesures comparatives au moyen d'un humidimètre fonctionnant suivant le principe de la mesure par résistance. A ce sujet, tenir compte du fait que le senseur de mesure de l'Hydromette COMPACT »A« doit être déposé à l'endroit même où ont été introduites les pointes de mesure de l'humidimètre à résistance. Ensuite tourner le sélecteur h, à partir de la position 1, jusqu'à ce que la valeur indiquée corresponde à la valeur indiquée auparavant par l'humidimètre à résistance